R. GOSINI

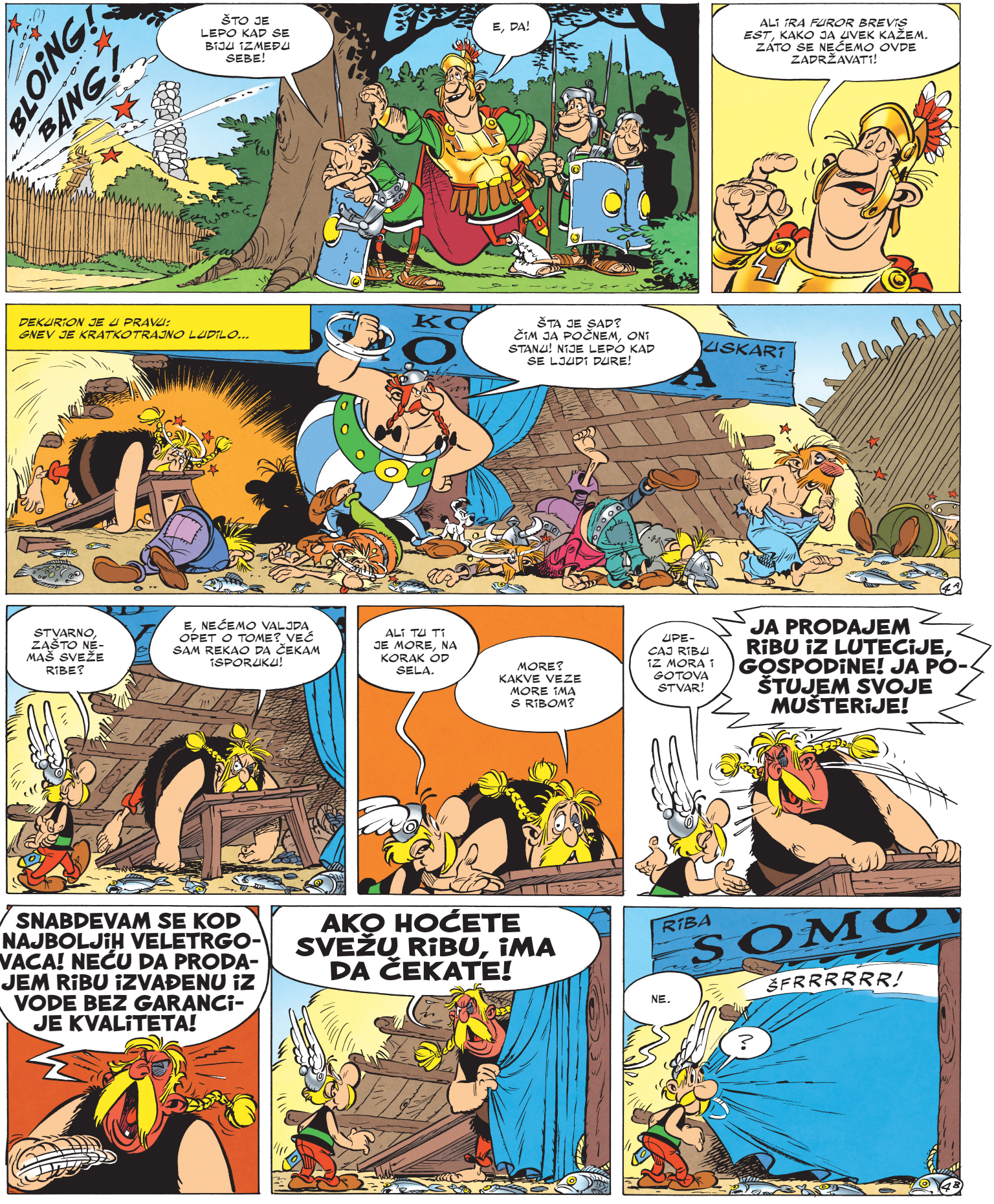
Asteriks

A. UDERZO

VELIKA PLOVIDBA

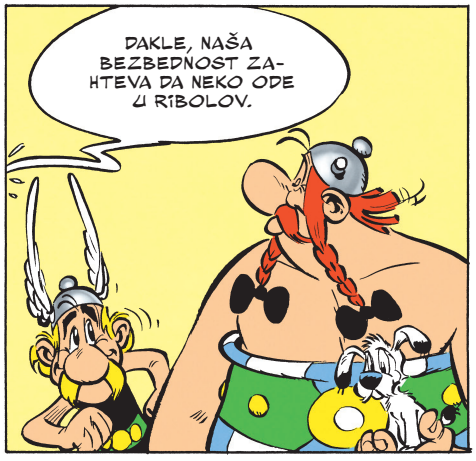
Napisao GOSINI

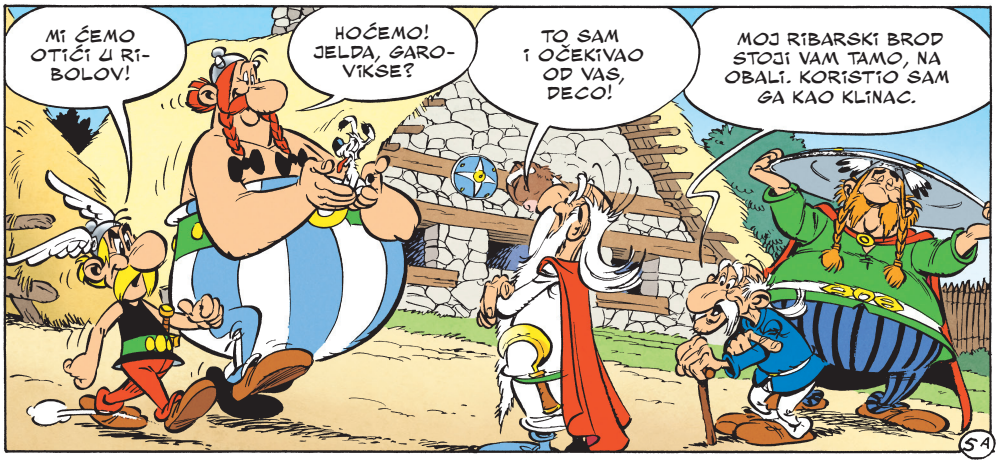
Nacrtao UDERZO


BLOING!
BANG!
ŠTO JE LEPO KAD SE BIJU IZMEĐU SEBE!
E, DA!
ALI IRA FUROR BREVIS EST, KAKO JA UVEK KAŽEM. ZATO SE NEĆEMO OVDE ZADRŽAVATI!
DEKURION JE U PRAVU: GNEV JE KRATKOTRAJNO LUDILO...
ŠTA JE SAD? ČIM JA POČNEM, ONI STANU! NIJE LEPO KAD SE LJUDI DURE!
USKARI
4A
STVARNO, ZAŠTO NEMAŠ SVEŽE RIBE?
E, NEĆEMO VALJDA OPET O TOME? VEĆ SAM REKAO DA ČEKAM ISPORUKU!
ALI TU TI JE MORE, NA KORAK OD SELA.
MORE? KAKVE VEZE MORE IMA S RIBOM?
UPECAJ RIBU IZ MORA I GOTOVA STVAR!
JA PRODAJEM RIBU IZ LUTECIJE, GOSPODINE! JA POŠTUJEM SVOJE MUŠTERIJE!
SNABDEVAM SE KOD NAJBOLJIH VELETRGOVACA! NEĆU DA PRODAJEM RIBU IZVAĐENU IZ VODE BEZ GARANCIJE KVALITETA!
AKO HOĆETE SVEŽU RIBU, IMA DA ČEKATE!
RIBA
SOMO
NE.
ŠFRRRRRR!
?
4B

NE, JA NE MOGU DA ČEKAM.
RIBA
KOD SOMOVIKSA
LJUS

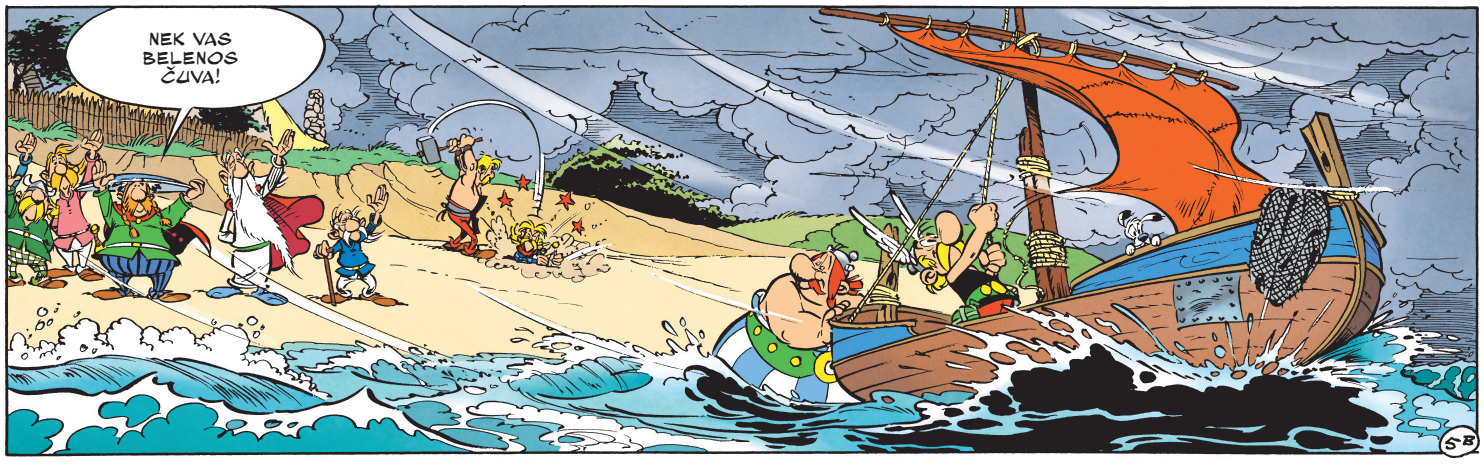
TREBA MI MALO RIBE, DOVOLJNO SVEŽE, DA NAPRAVIM ČAROBNI NAPITAK; SKORO DA GA VIŠE NEMA.

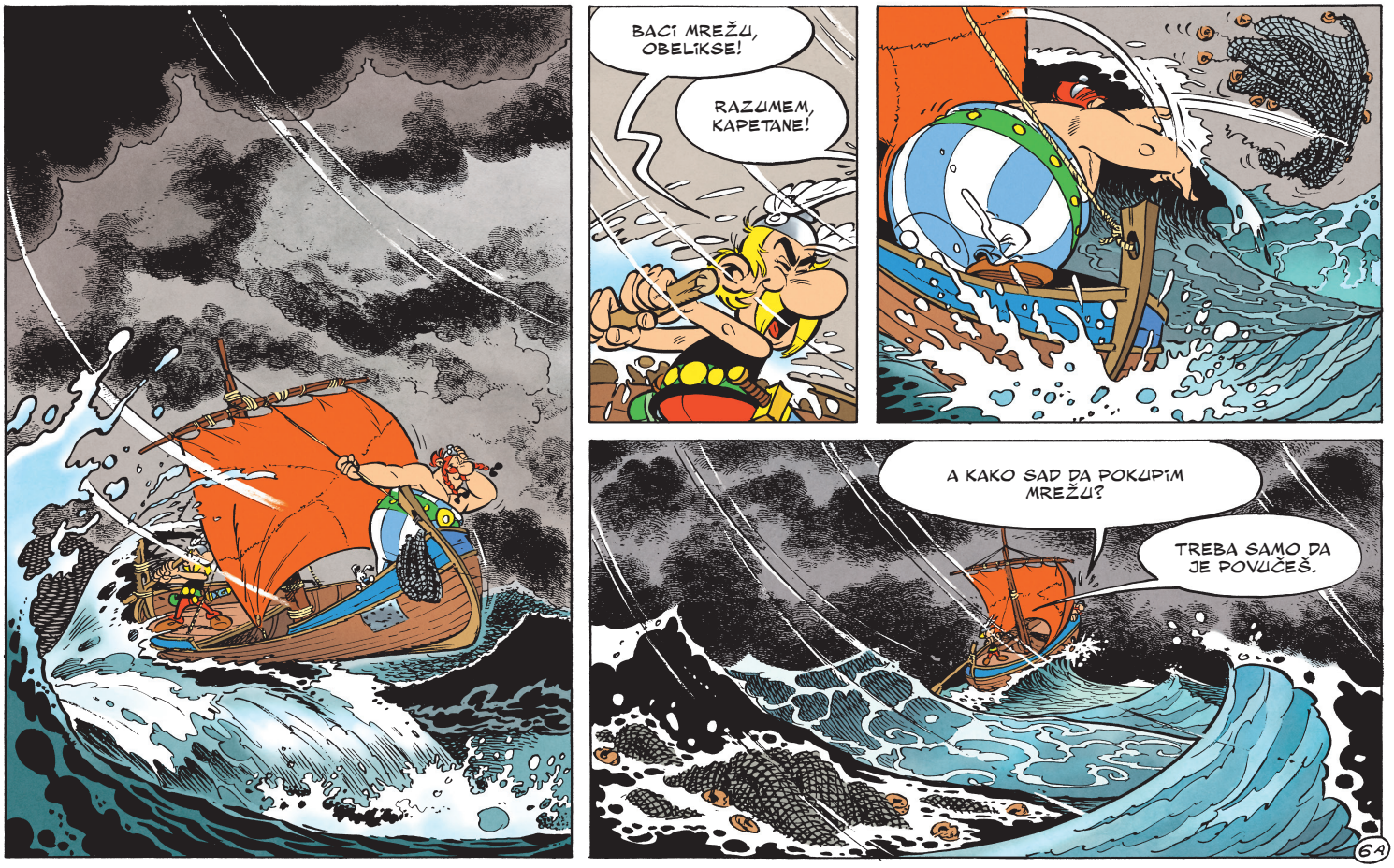

DAKLE, NAŠA BEZBEDNOST ZAHTEVA DA NEKO ODE U RIBOLOV.

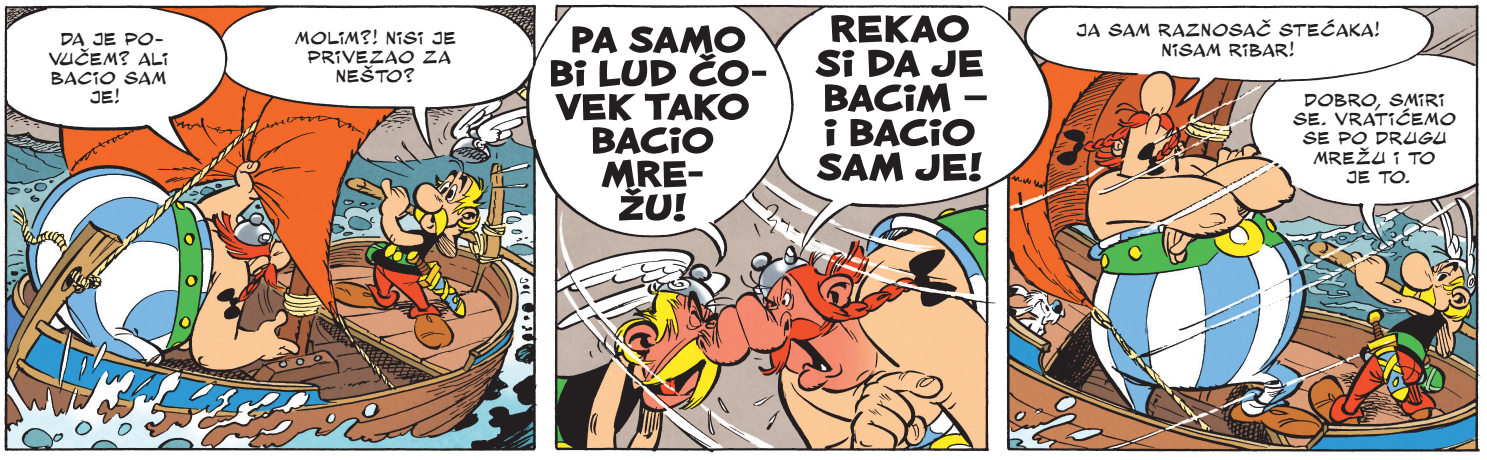

MI ĆEMO OTIĆI U RIBOLOV!
HOĆEMO! JELDA, GAROVIKSE?
TO SAM I OČEKIVAO OD VAS, DECO!
MOJ RIBARSKI BROD STOJI VAM TAMO, NA OBALI. KORISTIO SAM GA KAO KLINAC.
S-A

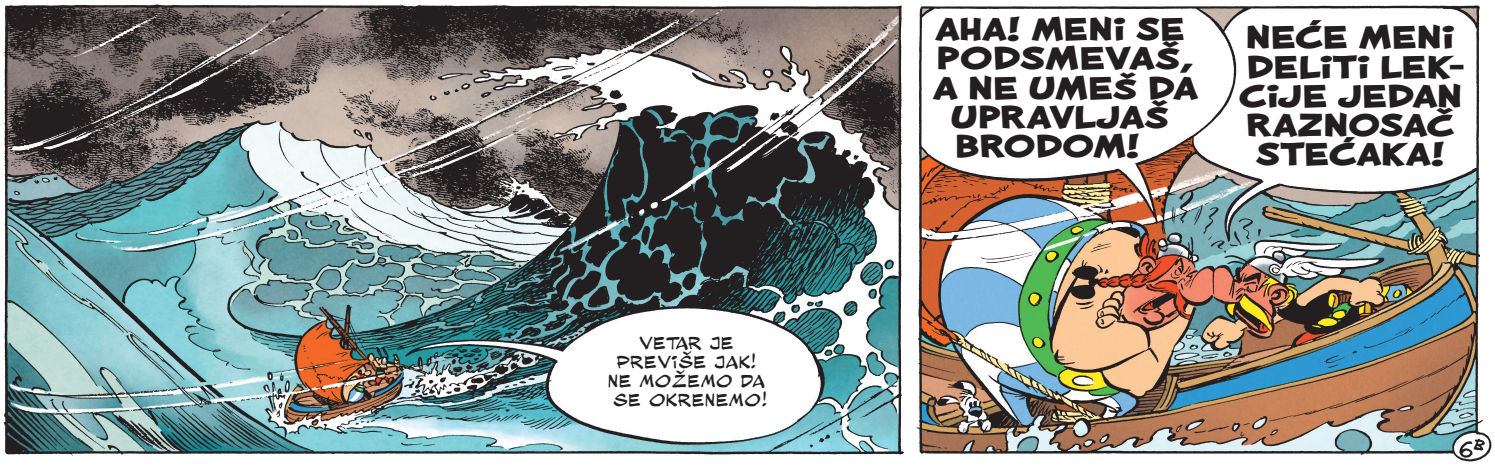
TREBALO BI DA SAČEKATE DA SE NEBO RAZVEDRI... BAŠ SE NAMRČILO!
TJA! BITNO DA NAM NE PADNE NA GLAVU!

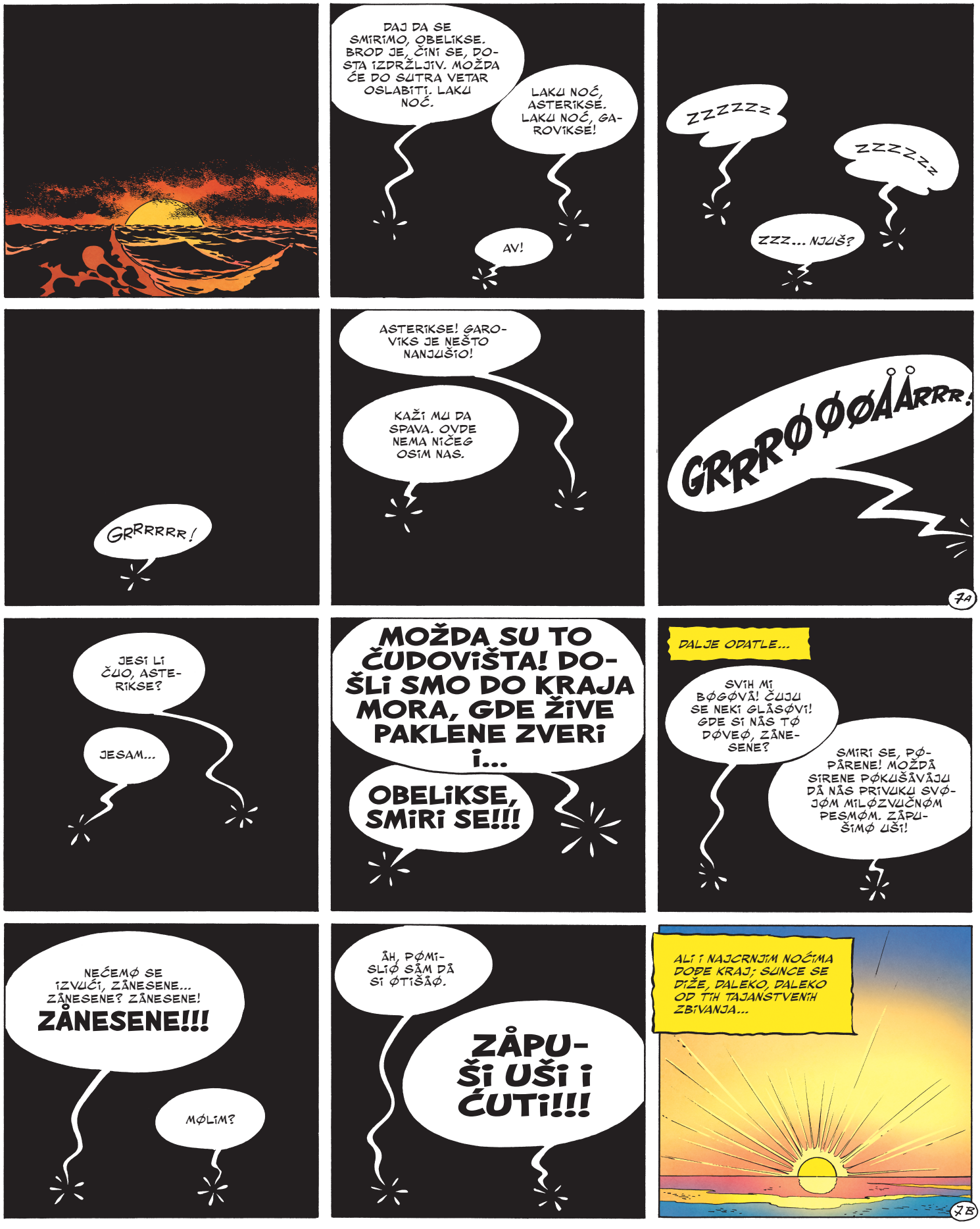
PONESI MALO ČAROBNOG NAPITKA. NIKAD SE NE ZNA!
MISLIŠ DA MI JE STVARNO POTREBAN? NEĆEMO IĆI DALEKO, A NA ONOJ STRANI I NEMA NIKOGA.

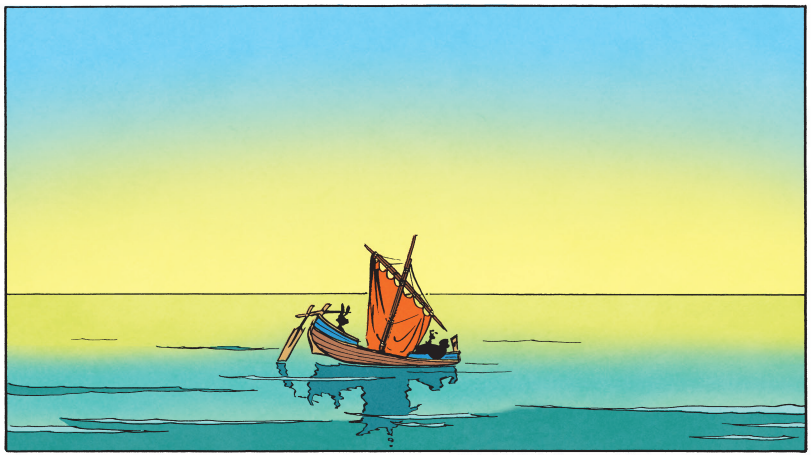

NEK VAS BELENOS ČUVA!
S-B

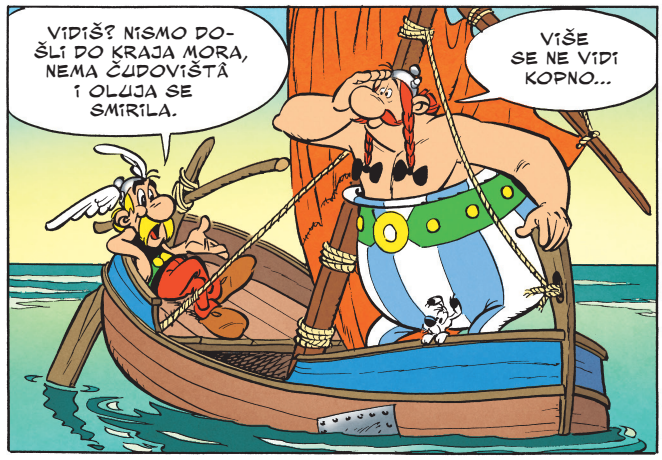

BACI MREŽU, OBELIKSE!
RAZUMEM, KAPETANE!
A KAKO SAD DA POKUPIM MREŽU?
TREBA SAMO DA JE POVUČEŠ.
6A


DA JE POVUČEM? ALI BACIO SAM JE!
MOLIM?! NISI JE PRIVEZAO ZA NEŠTO?
PA SAMO BI LUD ČOVEK TAKO BACIO MREŽU!
REKAO SI DA JE BACIM – I BACIO SAM JE!
JA SAM RAZNOSAČ STEĆAKA! NISAM RIBAR!
DOBRO, SMIRI SE. VRATIĆEMO SE PO DRUGU MREŽU I TO JE TO.

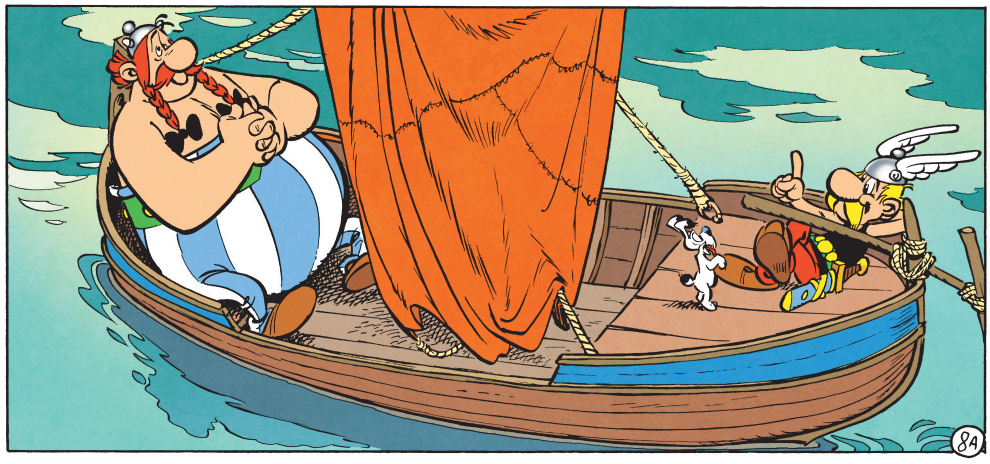

VETAR JE PREVIŠE JAK! NE MOŽEMO DA SE OKRENEMO!
AHA! MENI SE PODSMEVAŠ, A NE UMEŠ DA UPRAVLJAŠ BRODOM!
NEĆE MENI DELITI LEKCIJE JEDAN RAZNOSAČ STEĆAKA!
6B


DAJ DA SE SMIRIMO, OBELIKSE. BROD JE, ČINI SE, DOSTA IZDRŽLJIV. MOŽDA ĆE DO SUTRA VETAR OSLABITI. LAKU NOĆ.
LAKU NOĆ, ASTERIKSE. LAKU NOĆ, GAROVIKSE!
AV!
ZZZZZZ
ZZZZZZ
ZZZ... NJUŠ?
GRRRRRR!
ASTERIKSE! GAROVIKS JE NEŠTO NANJUŠIO!
KAŽI MU DA SPAVA. OVDE NEMA NIČEG OSIM NAS.
GRRRØØÅÅRRRR!
7A
JESI LI ČUO, ASTERIKSE?
JESAM...
MOŽDA SU TO ČUDOVIŠTA! DOŠLI SMO DO KRAJA MORA, GDE ŽIVE PAKLENE ZVERI i...
OBELIKSE, SMIRI SE!!!
DALJE ODATLE...
SVIH MI BØGØVÅ! ČUJU SE NEKI GLÅSØVI! GDE SI NÅS TØ DØVEØ, ZÅNESENE?
SMIRI SE, PØPÅRENE! MOŽDÅ SIRENE PØKUŠÅVÅJU DÅ NÅS PRIVUKU SVØJØM MILØZVUČNØM PESMØM. ZÅPUŠIMØ UŠI!
NEĆEMØ SE IZVUĆI, ZÅNESENE... ZÅNESENE? ZÅNESENE!
ZÅNESENE!!!
MØLIM?
ÅH, PØMISLIØ SÅM DÅ SI ØTIŠÅØ.
ZÅPUŠI UŠI I ĆUTI!!!
ALI I NAJCRNJIM NOĆIMA DOĐE KRAJ; SUNCE SE DIŽE, DALEKO, DALEKO OD TIH TAJANSTVENIH ZBIVANJA...
7B




VIDIŠ? NISMO DOŠLI DO KRAJA MORA, NEMA ČUDOVIŠTA I OLUJA SE SMIRILA.
VIŠE SE NE VIDI KOPNO...

ČIM MALO DUNE POVOLJAN VETAR, VRATIĆEMO SE KUĆI. TREBA SAMO DA SAČEKAMO.


84

GLADAN SAM!
MISLI NA NEŠTO DRUGO.

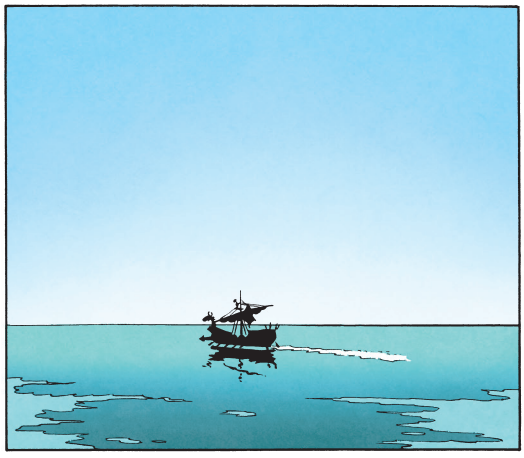
DA MI NISI REKAO DA BACIM MREŽU, MOGLI SMO NAHVATATI RIBE... MADA BIH VIŠE VOLEO DA POJEDEM VEPRA.
REKAO SAM TI DA MISLIŠ NA NEŠTO DRUGO... MISLI NA SVOJE STEĆKE.

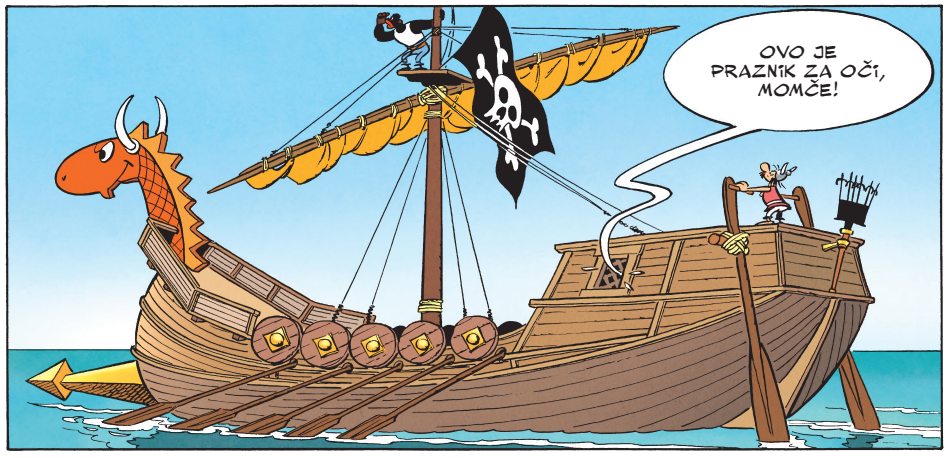
DA IMAM ONAJ PETUNIJIN SOS TAČNO BIH POJEO I STEĆAK... ZNAŠ ONAJ NJEN SOS?
MMM, DA... MNOGO DOBAR SOS... JOŠ KAD UNUTRA NASECKA CRNOG LUKA I SLANINICE...

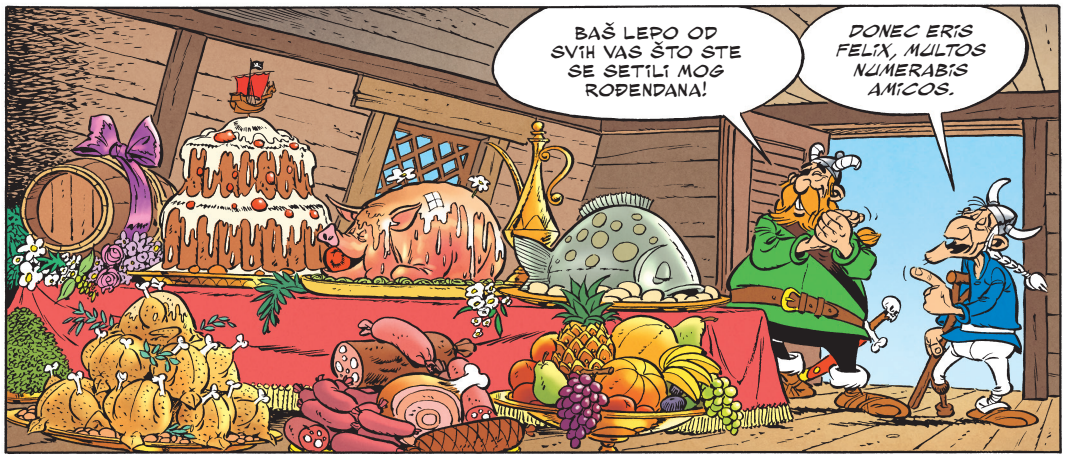
ASTERIKSE! GLADAN SAM!
I JA SAM GLADAN! IDE MI VODA NA USTA ZBOG TVOJIH STEĆAKA S LUKOM!

?
GRRRRR.

GLEDAJ!
NEKI BROD!
85




OVO JE PRAZNIK ZA OČI, MOMČE!


BAŠ LEPO OD SVIH VAS ŠTO STE SE SETILI MOG ROĐENDANA!
DONEC ERIS FELIX, MULTOS NUMERABIS AMICOS.

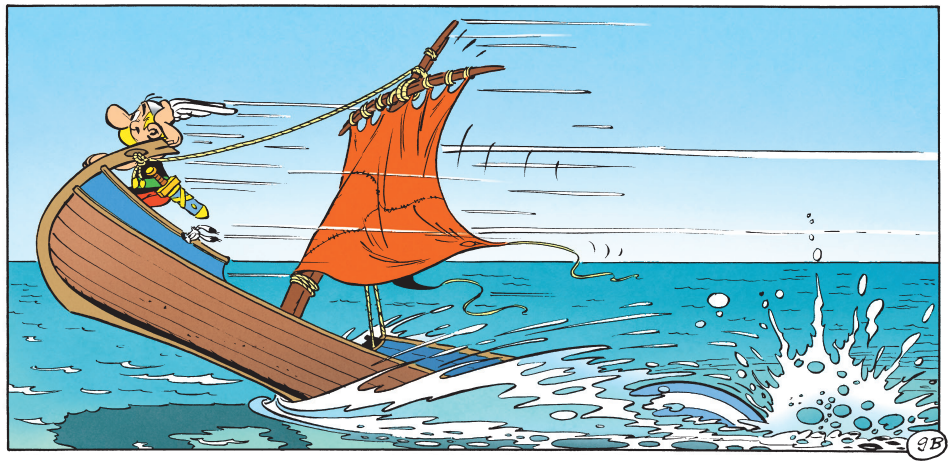
UMESTO ŠTO OVDE TRABUNJAMO, HAJDEMO NA PALUBU DA OKUPIMO POSADU! ONDA ĆEMO ZA STO!

B'OD P'AVO NAZAD!

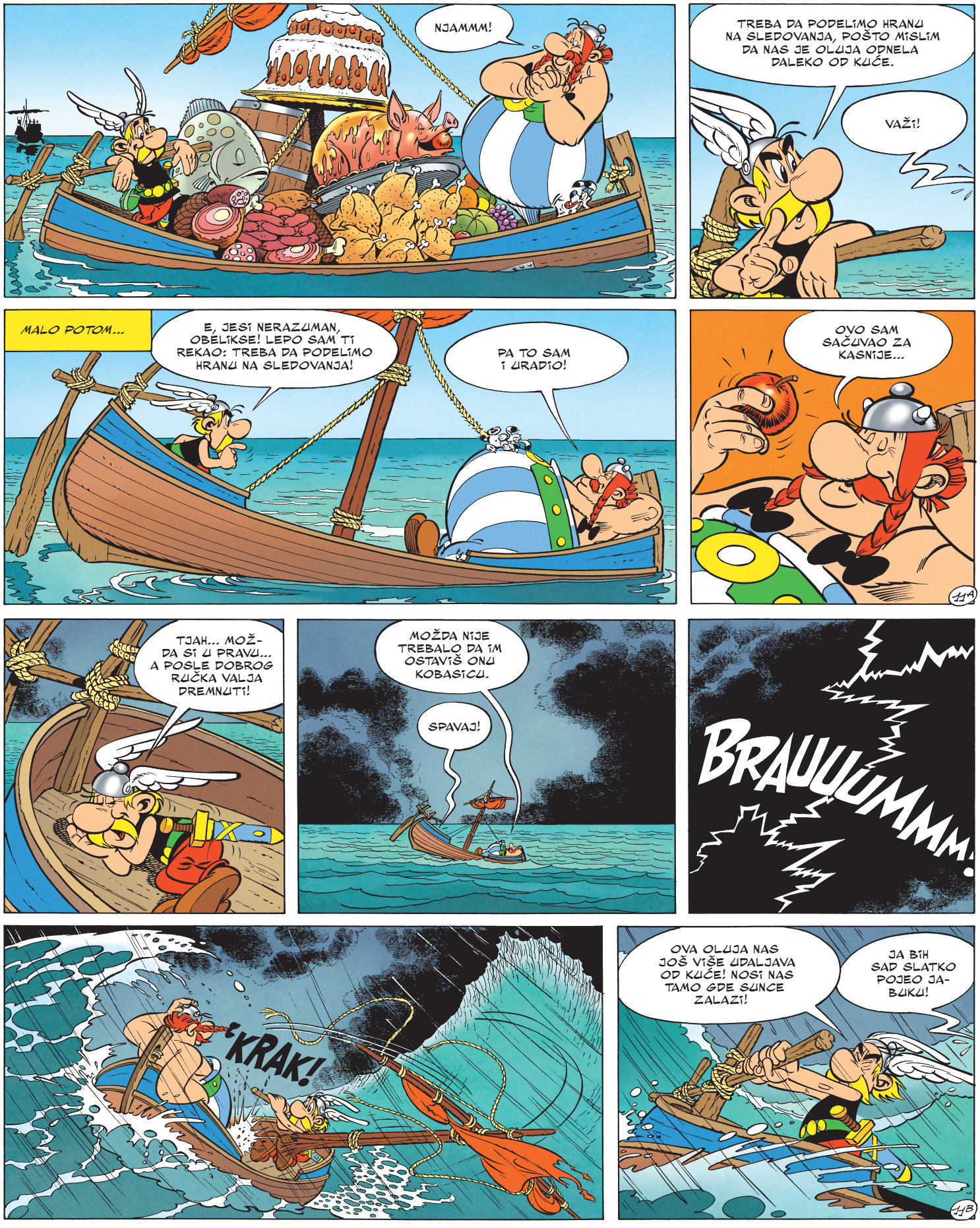
TJA! OBIČNA ORAHOVA LJUSKA. NEMA VEZE. ZA STO, DECO!

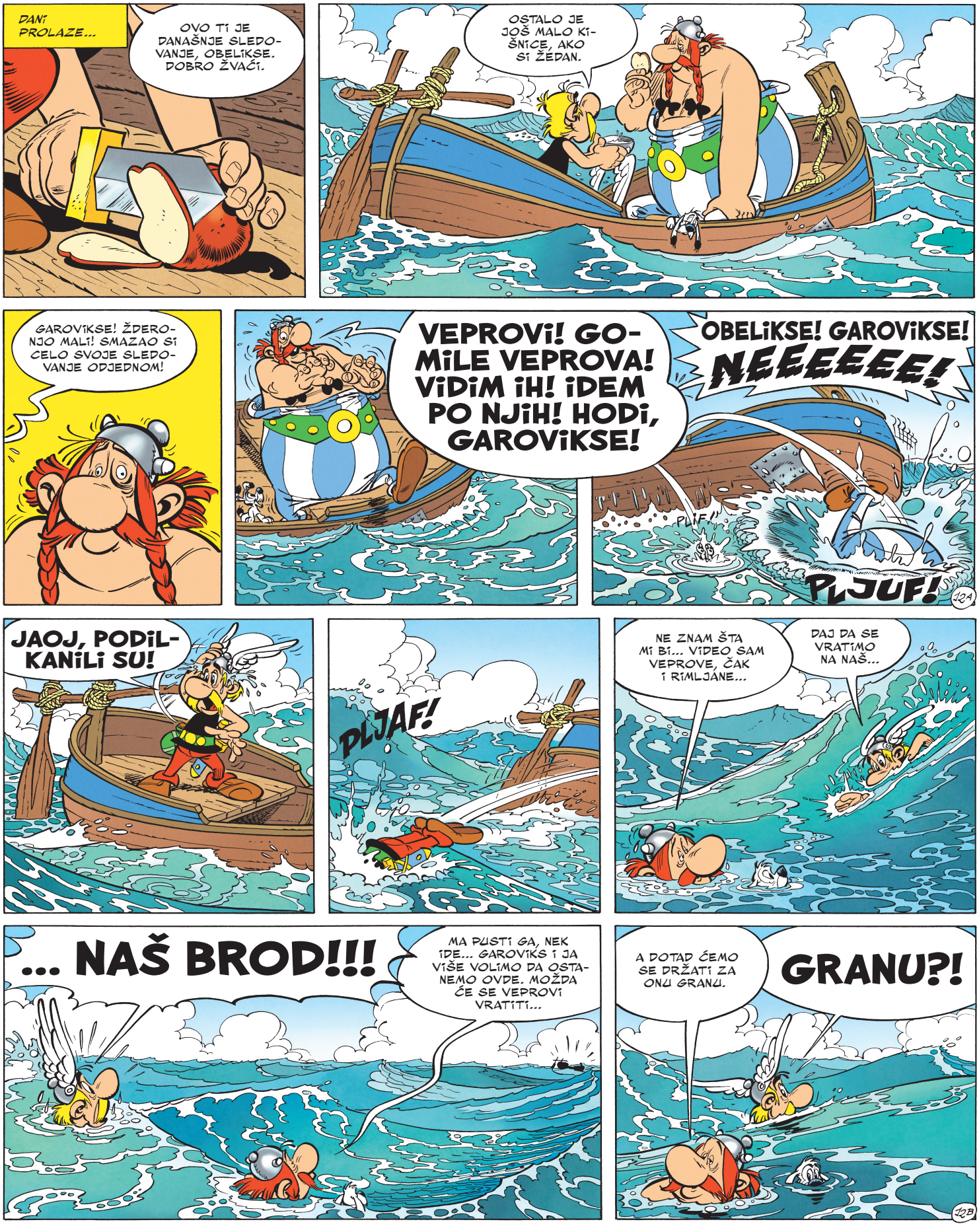
ST'AHOTA! NA B'O... NA B'O... NA B'ODU SU ONI!

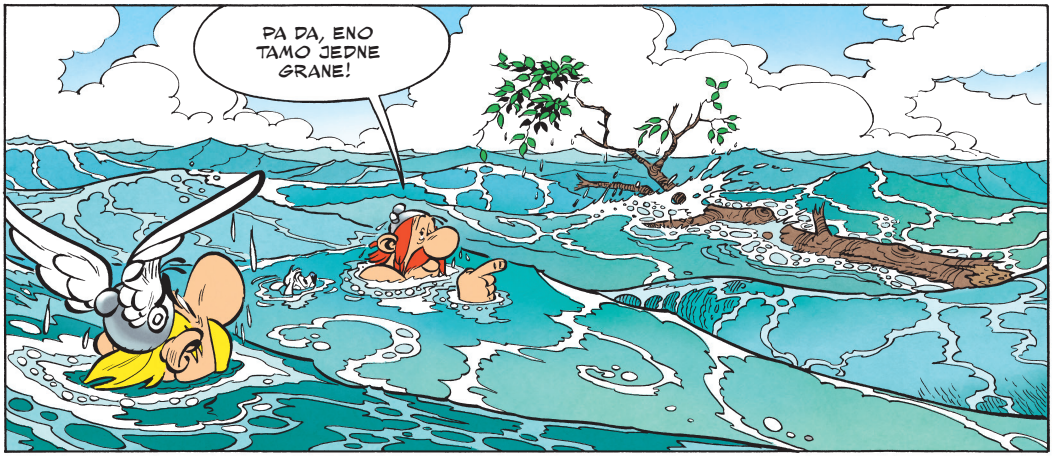
IZGLEDA DA SE NE ZAUSTAVLJAJU!
PRIĆI ĆEMO IM, ALI MORAĆEŠ DA NAS POGURAŠ, NEMA DOVOLJNO VETRA.



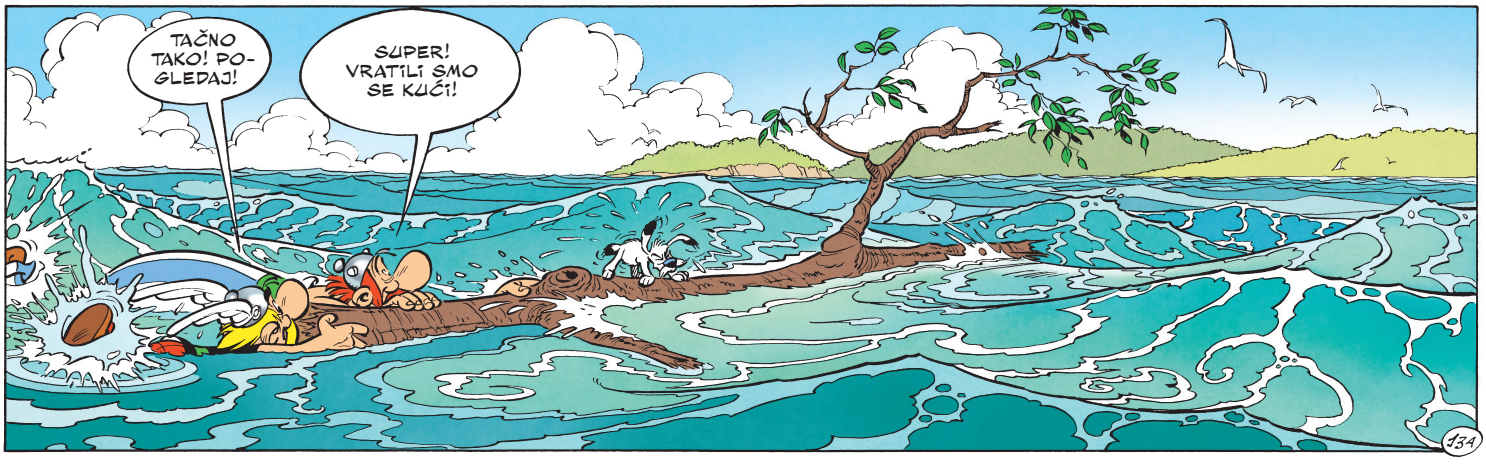
PA TO SU NAŠI STARI PRIJATELJI!
'OĆEMO LI? 'OĆEMO LI?
TRENUTAK! DA PROMENIMO SCENARIO. DANAS MI JE ROĐENDAN... NEĆETE VALJDA DA MI POKVARITE ROĐENDAN? RECITE MI ŠTA ŽELITE, PA IDITE, SAMO NEMOJTE NIŠTA DA POTAPATE.
MA, TREBA NAM NEŠTO MALO DA PREZALOGAJIMO, NIŠTA VIŠE!
ASTERIKSE! VIDI ŠTA SAM NAŠAO!
NEĆEMO BITI ALAVI, OSTAVIĆEMO VAM OVU KOBASICU. SREĆAN ROĐENDAN!
MALO POTOM...
DANAS NAM JE DIVAN DAN, DIVAN DAN...
DOBRO, DOBRO!
ČAK! ČAK!

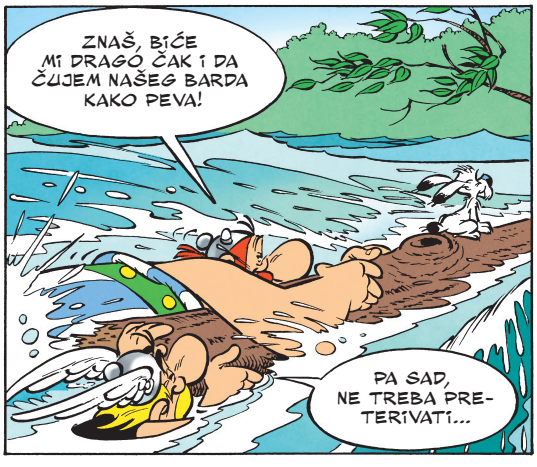

NJAMMM!
TREBA DA PODELIMO HRANU NA SLEDOVANJA, POŠTO MISLIM DA NAS JE OLUJA ODNELA DALEKO OD KUĆE.
VAŽI!
MALO POTOM...
E, JESI NERAZUMAN, OBELIKSE! LEPO SAM TI REKAO: TREBA DA PODELIMO HRANU NA SLEDOVANJA!
PA TO SAM I URADIO!
OVO SAM SAČUVAO ZA KASNIJE...
TJAH... MOŽ-DA SI U PRAVU... A POSLE DOBROG RUČKA VALJA DREMNUTI!
MOŽDA NIJE TREBALO DA IM OSTAVIŠ ONU KOBASICU.
SPAVAJ!
BRAUUUMMM!
KRAK!
OVA OLUJA NAS JOŠ VIŠE UDALJAVA OD KUĆE! NOSI NAS TAMO GDE SUNCE ZALAZI!
JA BIH SAD SLATKO POJEO JA-BUKU!


DANI PROLAZE...
OVO TI JE DANAŠNJE SLEDOVANJE, OBELIKSE. DOBRO ŽVAĆI.
OSTALO JE JOŠ MALO KIŠNICE, AKO SI ŽEDAN.
GAROVIKSE! ŽDERONJO MALI! SMAZAO SI CELO SVOJE SLEDOVANJE ODJEDNOM!
VEPROVI! GOMILE VEPROVA! VIDIM IH! IDEM PO NJIH! HODI, GAROVIKSE!
OBELIKSE! GAROVIKSE! NEEEEEE!
PLIF!
PLJUF!
JAOJ, PODILKANILI SU!
PLJAF!
NE ZNAM ŠTA MI BI... VIDEO SAM VEPROVE, ČAK I RIMLJANE...
DAJ DA SE VRATIMO NA NAŠ...
... NAŠ BROD!!!
MA PUSTI GA, NEK IDE... GAROVIKS I JA VIŠE VOLIMO DA OSTANEMO OVDE. MOŽDA ĆE SE VEPROVI VRATITI...
A DOTAD ĆEMO SE DRŽATI ZA ONU GRANU.
GRANU?!


PA DA, ENO TAMO JEDNE GRANE!

AKO JE TU GRANA, ZNAČI DA KOPNO NIJE DALEKO!

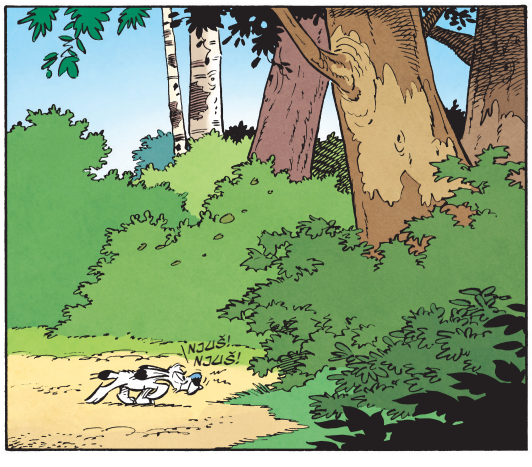

TAČNO TAKO! POGLEDAJ!
SUPER! VRATILI SMO SE KUĆI!
134

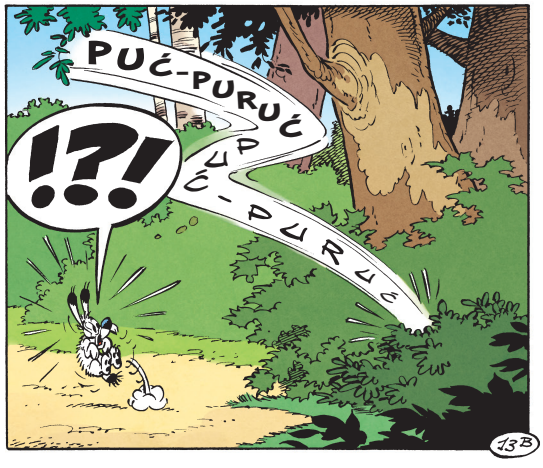

ZNAŠ, BIĆE MI DRAGO ČAK I DA ČUJEM NAŠEG BARDA KAKO PEVA!
PA SAD, NE TREBA PRETERIVATI...

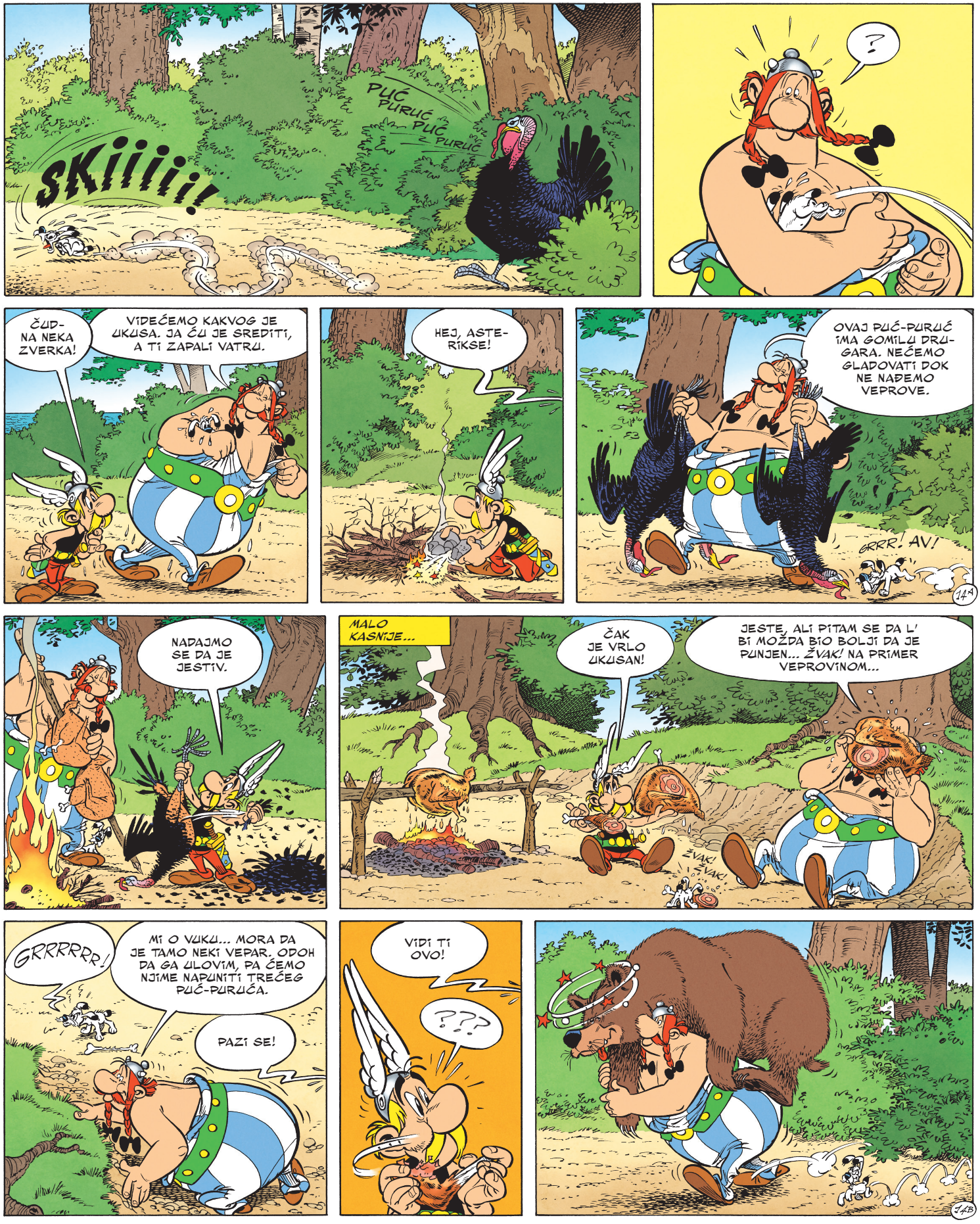
U-JAAA! DRUŠTVO! EVO NAS!
AV! AV!

NE GALAMI... MORAMO BITI OPREZNI.
ZAŠTO? MISLIŠ DA ĆE NAM ZAMERITI ŠTO NISMO DONELI RIBE?

ZA POČETAK, DAJ DA SMAŽEMO NEKO DIVLJE SVINJČE. GAROVIKS VEĆ PRATI TRAG.


NJUŠ! NJUŠ!


PUĆ-PURUĆ
!?!
PUĆ-PURUĆ
138


SKIIIII!
PUĆ PURUĆ PUĆ PURUĆ
?
ČUDNA NEKA ZVERKA!
VIDEĆEMO KAKVOG JE UKUSA. JA ĆU JE SREDITI, A TI ZAPALI VATRU.
HEJ, ASTERIKSE!
OVAJ PUĆ-PURUĆ IMA GOMILU DRUGARA. NEĆEMO GLADOVATI DOK NE NAĐEMO VEPROVE.
GRRR! AV!
NADAJMO SE DA JE JESTIV.
MALO KASNIJE...
ČAK JE VRLO UKUSAN!
JESTE, ALI PITAM SE DA L' BI MOŽDA BIO BOLJI DA JE PUNJEN... ŽVAK! NA PRIMER VEPROVINOM...
ŽVAK! ŽVAK!
GRRRRRR!
MI O VUKU... MORA DA JE TAMO NEKI VEPAR. ODOH DA GA ULOVIM, PA ĆEMO NJIME NAPUNITI TREĆEG PUĆ-PURUĆA.
PAZI SE!
VIDI TI OVO!
???